

Galerie d'art  
du Centre culturel  
de l'Université de Sherbrooke



Une collection / un parcours



En couverture :  
Michel Goulet, *Un monde en soi*, 2012 (détail)  
Acier inoxydable peint, aluminium patiné et 625 ampoules LED,  
murale : 5,5 mètres de diamètre; sphère : 1,3 mètre de diamètre.  
Collection Université de Sherbrooke. Campus de Longueuil. © Michel Goulet.  
Photo : Michel Goulet

Ci-haut :  
Michel Goulet, *Un monde en soi*, 2012  
Photo Richard-Max Tremblay

Depuis bientôt 50 ans, l'Université de Sherbrooke collectionne des œuvres d'art contemporain et actuel alors que la Galerie d'art du Centre culturel présente des expositions et que la salle Maurice-O'Bready présente les arts de la scène. L'offre culturelle n'est donc pas un phénomène nouveau à l'Université de Sherbrooke.

L'Université tire une grande fierté de sa collection d'œuvres d'art. Son programme d'acquisition et la relation privilégiée que ses représentants entretiennent avec les collectionneurs et les artistes donateurs, partout au Québec, la rendent unique.

Aujourd'hui, notre collection compte 1600 œuvres, réalisées pour la plupart par des artistes québécois. À cela s'ajoute le Fonds André-Le-Coz, un fonds de 100 photographies et 120 000 négatifs de ce photographe de plateau. En somme, notre collection est l'une des plus imposantes en milieu universitaire au Québec.

Depuis sa fondation en 1954, notre institution construit une cité universitaire où des chercheurs de tous horizons, aussi bien culturels que scientifiques, partagent les résultats de leurs recherches. Ce partage des idées m'interpelle personnellement parce qu'il concerne aussi l'art qui se fait.

Cette présence de l'art contemporain et actuel à l'Université dépend de l'engagement des collectionneurs et des artistes qui nous font don d'œuvres d'art. À ce jour, nous comptons 190 personnes qui ont offert en don à l'Université une ou plusieurs œuvres de leur collection particulière. J'ai la certitude que des objets du patrimoine auraient disparus s'il n'y avait pas de collectionneurs passionnés d'art. Je les en remercie personnellement.

Quelques œuvres ont aussi été acquises conformément à la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics du gouvernement du Québec. La toute récente acquisition est une œuvre majeure d'un artiste qui a grandi à Sherbrooke, Michel Goulet. Intitulée *Un monde en soi*, son œuvre est installée dans le hall de l'entrée principale au Campus de Longueuil.

Comme l'a dit l'artiste aux membres du jury dont j'ai eu l'honneur de faire partie :

Sans remise en question, pas d'invention. Sans le doute, pas de création. Sans mise en commun des connaissances, sans préservation des savoirs, pas d'humanisme. Sans engagement, pas de contribution à la communauté. Et l'Université est née de ces missions.

Afin de contribuer à la communauté et de participer à la mission éducative de l'Université, cette collection en est une de prêt d'œuvres d'art. À ce jour, pas moins de 1000 œuvres sont accrochées, sur les 3 campus que sont le campus principal, le campus de la santé à Sherbrooke et le campus de Longueuil. Voilà une exposition permanente de 1000 œuvres, pourrait-on dire, produite dans le respect des standards de la conservation préventive auxquels nous portons une attention au quotidien.

J'adhère sans réserve aux propos de Michel Goulet selon lesquels, «[à] travers l'œuvre d'art, l'humain se manifeste. À travers les signes et les symboles, il est reconnu et se reconnaît».

**Mario Trépanier**

Directeur général  
Centre culturel

À l'Université de Sherbrooke, les lieux d'étude et de travail ne sont pas considérés comme des espaces vides. Ce sont des espaces de communication et des lieux d'échange. Aussi, 1000 œuvres de la collection de l'Université sont-elles accrochées sur les 3 campus. Pour nous, chaque œuvre – accrochée dans un couloir, un bureau, une bibliothèque, une salle de réunion, une salle de conférence ou installée sur la pelouse ou fixée à la paroi extérieure d'un bâtiment ou montrée en Galerie d'art – est un moyen de médiation et de communication des voix de l'expression artistique.

Les critères d'entrées d'une œuvre dans notre collection sont clairs : critères esthétiques, critères de connaissance, de recherche, de rayonnement, de diffusion et de reconnaissance aussi. La qualité et la variété des œuvres acquises permettent d'offrir un ensemble susceptible de stimuler autant les néophytes que les amateurs d'art contemporain.

Le corpus d'œuvres dédié à l'Université de Sherbrooke à Longueuil est représentatif de la collection de l'Université. Il rassemble 98 œuvres de 50 artistes parmi lesquelles on reconnaît des œuvres de Marcel Barbeau, Léon Bellefleur, Gilles Boisvert, Kitti Bruneau, Edward Burtynsky, Graham Cantieni, Stanley Cosgrove, René Derouin, Yves Gaucher, Michel Goulet, Jacques Hurtubise, Norman Laliberte, Richard Lacroix, André Le Coz, Francine Simonin, Tobie Steinhouse, Bill Vazan et Robert Wolfe pour n'en nommer que quelques-uns. En voici quelques exemples.

### Un monde en soi de Michel Goulet

Michel Goulet est né en 1944 à Asbestos; il a grandi à Sherbrooke et vit et travaille à Montréal et dans les Cantons-de-l'Est. Figure marquante de l'art actuel, l'artiste a créé plus de 40 œuvres permanentes et s'investit dans la scénographie de théâtre et d'opéra. Il a reçu le prix Paul-Émile-Borduas (1990), la plus importante distinction accordée à un artiste par le gouvernement du Québec; il a reçu le prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques (2008); il a reçu de l'Université de Sherbrooke un diplôme de doctorat *honoris causa* (2010); et il est membre de l'Académie royale des arts du Canada.

Son œuvre titrée, *Un monde en soi*, est construite de 2 composantes plaçant en dialogue 1) une murale – en forme de tondo, en acier inoxydable peint, de 5,5 mètres de diamètre, percée de milliers de motifs, installée à 5 centimètres du mur de granite noir –

et 2) une sphère – en aluminium patiné couleur étain, d'un diamètre de 1,3 mètre, percée de 625 points lumineux articulés sur un programme interne, déposée sur une plateforme, au-dessus du portique, à proximité d'une bande verte translucide du mur rideau vitré du bâtiment.

La murale montre des milliers de motifs fléchés, découpés, réunis et croisés, traçant une trajectoire amusante comme un jeu d'échelles et de serpents auxquels s'ajoutent 24 autres motifs différents nous entraînant dans une aventure de découvertes. Si la vue d'un seul motif fléché nous apparaît comme une contrainte, l'ensemble des signes et motifs représentent la métaphore de l'activité cérébrale animée ou celle d'une communauté dynamique et effervescente. En effet, dans cet ensemble, les 24 éléments indiquent une direction générale, celle de la porte principale du bâtiment qui s'ouvre sur le monde extérieur. L'ouverture à la connaissance et à la reconnaissance du monde et de l'autre donne aux multiples savoirs leur mouvement, leur proximité et leur ampleur aussi. Ces motifs sont des expressions graphiques du pouvoir d'attraction d'un lieu central et de l'énergie qui propulse à la périphérie.

Le deuxième élément de l'œuvre, la sphère, positionnée discrètement sur la plateforme au-dessus du portique, présente une surface irrégulière évoquant la terre-matière. Elle est percée de 625 petits trous abritant un réseau d'ampoule LED programmé de façon permanente en divers séquences lumineuses. Les éclaircies de la matière révèlent une réserve de richesse contenue, une densité secrète, un équilibre harmonieux. Cette sphère nous dépayse du monde des objets et des représentations techniques pour nous livrer à la révélation d'un univers qui échappe à la pensée rationnelle. Ce monde fait de matière organique laisse pointer à sa surface une importante quantité de points lumineux qui apparaissent puis disparaissent comme une activité à l'image de l'activité humaine sur un globe terrestre.

Et puis toute l'œuvre baigne dans une atmosphère de lumière et de couleur vertes. L'épaisseur de la murale et sa surface arrière sont peints à la peinture électrostatique cuite de la couleur verte emblématique de l'Université de Sherbrooke tandis que la sphère-terre baigne dans le faisceau de la bande verte translucide du bâtiment. Mais le vert est également cette couleur de l'espoir et de l'écologie !

Dans cette œuvre, Michel Goulet est fidèle à ses idées d'accumulation, d'inventaire et aussi à ses idées de symboles et de signes universels. Voilà une œuvre d'un dynamisme remarquable. Elle est l'expression d'une force qui fait s'éclater le lieu et le concentre sur son noyau.

Chaque élément interagit avec l'autre, le complète, le redirige. Cette liberté, exprimée sans réserve mais avec rigueur, prouve que la recherche et les savoirs, l'expérience et la connaissance sont sœurs jumelles. Dans cette œuvre, 3 mots prennent leur sens : université, universalité et univers. Michel Goulet s'est inspiré de la vocation d'enseignement et de recherche de l'Université et de son approche coopérative ouverte sur le monde. La belle visibilité dont bénéficie *Un monde en soi* et ses qualités contribuent à son appropriation par les publics.

## L'univers de théâtre d'André Le Coz

L'Université de Sherbrooke détient le Fonds André-Le-Coz d'une importance nationale. André Le Coz a été un photographe de plateau prolifique. Le Fonds contient 100 photographies et 120 000 négatifs, planches-contacts et épreuves montrant les comédiennes et les comédiens, les plateaux, les scènes de répétition, les représentations, les costumes et les décors de 700 productions théâtrales, ballets et opéras présentés de 1954 à 1995. André Le Coz a donné ses lettres de noblesse à ce créneau de photographie de plateaux. Il a été un photographe de l'instantané. Fixer l'instant, cela veut dire bien sûr choisir la bonne pellicule, la bonne vitesse d'obturateur et travailler avec une lumière donnée. Mais cela veut surtout dire capter des regards, des gestes, des mouvements, des instants privilégiés. Cela suppose une coordination de l'œil, du corps et de l'esprit qui sait capter l'instant avec ses composantes plastiques et psychologiques pour que l'image ait le plus de sens possible.

Mais le photographe est aussi ce regard qui, à l'instar de celui du spectateur, cherche dans un visage d'acteur le secret de la magie théâtrale. Mais lui, le photographe, ne peut se tromper. Car sans son cliché, cette magie ne survivra pas. Un geste qui ne se fixe nulle part est un geste



*LES TROYENNES* d'après Euripide (1971)  
Théâtre du Nouveau monde

Auteur : Jean-Paul Sartre  
Mise en scène : Gilles Marsolais  
Comédiennes : Andrée Lachapelle,  
Denise Pelletier

Photographie : André Le Coz, 55,5 x 40,5 cm  
Collection Université de Sherbrooke –  
Campus de Longueuil  
Don Mme Janine Le Coz

destiné à mourir. Il en va de même de la mise en scène, art de l'instant qui porte ce fardeau inévitable de l'éphémère. D'où le sentiment trouble qui se dégage des photos de Le Coz : pendant qu'il observait ces personnages qui paient de leur personne le droit à l'existence, pendant qu'il photographiait ces personnages qui nous expliquent le monde ou en inventent d'autres, exploit que permet la mise en scène, André Le Coz a inscrit sur pellicule et sur papier argentique la géométrie des vastes mondes.

## Les paysages d'Edward Burtynsky

Artiste canadien d'origine ukrainienne, Edward Burtynsky est né à St-Catharines en Ontario. Reconnu pour ses œuvres de paysages industriels, Edward Burtynsky explore les relations complexes qui se sont instaurées entre la terre et l'homme, pour en révéler les paradoxes. Le mérite de ces images de sites industriels (carrières, mines, raffineries, chantiers maritimes, activités de fabrication ou de recyclage) consiste à esthétiser des désastres écologiques, tout en maintenant une perspective critique, une vision quasi apocalyptique de phénomènes destructeurs inhérents à notre manière d'habiter notre milieu. Enquêteur des sites les plus reculés d'extraction et de production, Burtynsky témoigne des gigantesques empreintes que l'activité humaine laisse sur l'environnement, créant les nouveaux paysages de notre monde.

Nous croyons à l'importance du rôle que jouent les arts dans la vie des individus et des communautés. D'où notre volonté d'enrichir l'expérience du séjour universitaire par la fréquentation quotidienne des interrogations que permet l'art quant au destin de l'humanité.

### Suzanne Pressé



Edward Burtynsky, *Shipyard #7. Qili Port. Zhejiang Province, China*, 2005.

C-Print photographie, 12/30. 33 x 45,5 cm.

Collection Université de Sherbrooke – Campus de Longueuil.

Don de M. Luc LaRoche. Photo François Lafrance



1. Marcel Barbeau  
Né à St-Raphaël, Québec, en 1934  
*De la chaire claire*, 1992  
Acrylique sur toile  
Don de M. Jacques Bélanger  
Collection Université de Sherbrooke
2. Beauchemin  
*Sans titre*, 1977  
Sérigraphie sur papier  
Collection Université de Sherbrooke
3. Léon Bellefleur  
Né à Montréal en 1910-2007  
*Arabesque ?* [sic], 1970  
Eau-forte sur papier, E.A.  
Collection Université de Sherbrooke
4. Léon Bellefleur  
Montréal, 1910-2007  
*L'heure magique*, 1968  
Lithographie sur papier, 27/30  
Collection Université de Sherbrooke
5. Gilles Boisvert  
Né à Sherbrooke en 1939-1985  
*Mon oiseau*, 1971  
Sérigraphie, 2/25  
Collection Université de Sherbrooke
6. Kitty Bruneau  
Née à Montréal en 1929  
*Heaven in Hell*, 1976  
Sérigraphie sur papier, 1/75  
Don de M. Michel Poirier  
Collection Université de Sherbrooke
7. Edward Burtinsky  
Né à St-Catharines, Ontario en 1955  
*Shipyards # 7. Qili Port. Zheijang Province*, 2005  
C-Print, 12/30  
Don de M. Luc LaRochelle  
Collection Université de Sherbrooke
8. Graham Cantieni  
Né en Australie en 1938  
*Celtique*, 1981  
Lithographie offset et collage sur papier, 3/70  
Don de M. Graham Cantieni  
Collection Université de Sherbrooke
9. Graham Cantieni  
Né en Australie en 1938  
*Pearl Price*, 1981  
Collage et techniques multiples sur papier Japon, monotype  
Don de M. Graham Cantieni  
Collection Université de Sherbrooke
10. Stanley Cosgrove  
Montréal, 1911-2002  
*Nu au tabouret*, 1979  
Sérigraphie sur papier, HC 12/12  
Collection Université de Sherbrooke
11. Stanley Cosgrove  
Montréal, 1911-2002  
*Nu aux bas noirs*, 1978  
Sérigraphie sur papier, HC, 12/12  
Collection Université de Sherbrooke
12. Stanley Cosgrove  
Montréal, 1911-2002  
*Nu de dos*, 1978  
Sérigraphie sur papier, HC, 9/12  
Collection Université de Sherbrooke
13. Stanley Cosgrove  
Montréal, 1911-2002  
*Sans titre* (Nu de dos à la chemise), 1980  
Sérigraphie sur papier, HC, 9/12  
Collection Université de Sherbrooke
14. Stanley Cosgrove  
Montréal, 1911-2002  
*Sans titre*, 1988  
Sérigraphie sur papier Arches, 7/100  
Don de M. Jean-Guy Tremblay  
Collection Université de Sherbrooke
15. Stanley Cosgrove  
Montréal, 1911-2002  
*Sans titre*, 1988  
Sérigraphie sur papier Arches, 7/100  
Don de M. Jean-Guy Tremblay  
Collection Université de Sherbrooke
16. Stanley Cosgrove  
Montréal, 1911-2002  
*Sans titre*, 1989  
Sérigraphie sur papier Arches, 7/100  
Don de M. Jean-Guy Tremblay  
Collection Université de Sherbrooke

17. Philippe Coudary  
*Sans titre*, non daté  
 Métal  
 Collection Université de Sherbrooke
18. René Derouin  
 Né à Montréal en 1936  
*Sakami*, 1979  
 Bois gravé, 26/40  
 Don de M. André Dufour  
 Collection Université de Sherbrooke
19. Michel Fortier  
 Né à Montréal en 1944  
*Teuf-Teuf Club (D)*, 1968  
 Sérigraphie sur papier, 15/50  
 Collection Université de Sherbrooke
20. Yves Gaucher  
 Né à Montréal en 1934  
*Sans titre*, 1960  
 Eau-forte sur papier, E.A. no 1  
 Don de M. Roland Pichet  
 Collection Université de Sherbrooke
21. Claude Goulet  
 1925-1994  
*Supersignes*, 1976  
 Acrylique et sable sur toile  
 Don de M. Jean de Margerie  
 Collection Université de Sherbrooke
22. Michel Goulet  
 Né à Asbestos en 1944  
*Un monde en soi*, 2012  
 Acier inoxydable peint, aluminium  
 patiné et 625 ampoules.  
 Murale : 5,5 mètres de diamètre.  
 Sphère : 1,3 mètre de diamètre  
 Collection Université de Sherbrooke
23. Michel Goulet  
 Né à Asbestos en 1944  
 Texte de Luc LaRochelle  
 Né à Montréal en 1947  
*Sans titre*, 2002  
 Acier galvanisé peint  
 Don de Me Luc LaRochelle  
 Collection Université de Sherbrooke
24. Jacques Hurtubise  
 Né à Montréal en 1939  
*CLISS*, 1979  
 Sérigraphie sur papier, 160/250  
 Don de Mme Nicole Robillard et  
 de M. Brian Arthurs  
 Collection Université de Sherbrooke
25. Jacques Hurtubise  
 Né à Montréal en 1939  
*CLO*, 1975  
 Sérigraphie sur papier, 163/250  
 Don de M. Ian Campbell  
 Collection Université de Sherbrooke
26. Jacques Hurtubise  
 Né à Montréal en 1939  
*Eulalie*, 1966  
 Sérigraphie sur papier, 3/100  
 Don de M. Robert Desjardins  
 Collection Université de Sherbrooke
27. Jacques Hurtubise  
 Né à Montréal en 1939  
*Philomène*, 1965  
 Sérigraphie, 40/100  
 Collection Université de Sherbrooke
28. Jacques Hurtubise  
 Né à Montréal en 1939  
*Rassemblement*, 1961  
 Sérigraphie sur papier, 2/10  
 Don de Mme Anna Dion et  
 de M. Maurice Dion  
 Collection Université de Sherbrooke
29. Jacques Hurtubise  
 Né à Montréal en 1939  
*Tarozita*, 1977  
 Sérigraphie sur papier, 119/150  
 Don de M. Ian Campbell  
 Collection Université de Sherbrooke
30. Inconnu  
*Sans titre*, non daté  
 Sculpture sur pierre  
 Collection Université de Sherbrooke
31. Inconnu  
*Sans titre* (Trois visages d'enfants),  
 non daté  
 Dessin  
 Collection Université de Sherbrooke

32. Inconnu (Inuit)  
*Sans titre* (Femme avec enfant), 1965  
 Gravure sur pierre  
 Collection Université de Sherbrooke
33. Inconnu (ONF)  
 Sans titre (Baie), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
34. Inconnu (ONF)  
*Sans titre* (Boisé), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
35. Inconnu (ONF)  
*Sans titre* (Branches), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
36. Inconnu (ONF)  
*Sans titre* (Église), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
37. Inconnu (ONF)  
*Sans titre* (Lune), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
38. Inconnu (ONF)  
*Sans titre* (Marina), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
39. Inconnu (ONF)  
*Sans titre* (Nénuphars), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
40. Inconnu (ONF)  
*Sans titre* (Oiseau), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
41. Inconnu (ONF)  
*Sans titre* (Oiseaux et mer), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
42. Inconnu (ONF)  
*Sans titre* (Traineau à chiens), non daté  
 Épreuve à la gelatine argentique sur papier  
 Collection Université de Sherbrooke
43. Irqumia Juanisialu  
 1912-1977  
*Sans titre*, 1963  
 Lithographie sur papier, 7/30  
 Collection Université de Sherbrooke
44. Ashevak Kenojuak  
 Née à Ikirisaq en 1927  
*Renards*, 1965  
 Gravure sur pierre sur papier de riz, 7/50  
 Collection Université de Sherbrooke
45. Ashevak Kenojuak  
 Née à Ikirisaq en 1927  
*Oiseaux bleus* (Cap Dorset), 1963  
 Gravure sur pierre sur papier de riz, 7/50  
 Collection Université de Sherbrooke
46. Richard Lacroix  
 Né à Montréal en 1939  
*Moutonne*, 1976  
 Eau-forte sur papier, 9/100  
 Collection Université de Sherbrooke
47. Richard Lacroix  
 Né à Montréal en 1939  
*Variante I-E*, 1966-71  
 Sérigraphie sur papier, 12/50  
 Collection Université de Sherbrooke
48. Richard Lacroix  
 Né à Montréal en 1939  
*Variante III-F*, 1966-76  
 Sérigraphie sur papier, 12/50  
 Collection Université de Sherbrooke

49. Normand Laliberté  
Né à Worcester, Angleterre en 1925  
*Un homme et une femme*, 1974  
Sérigraphie sur papier, 99/100  
Don de Mme Sucheta Sircar  
Collection Université de Sherbrooke
50. J. Lambert  
*A French Canadian Lady in her winter drefs and a Roman Catholic Priest*, non daté  
Dessin sur papier  
Collection Université de Sherbrooke
51. J. Lambert  
*An Indian and his Squaw*, non daté  
Dessin sur papier  
Collection Université de Sherbrooke
52. J. Lambert  
*Habitans in their summer Drefs*, non daté  
Dessin sur papier  
Collection Université de Sherbrooke
53. J. Lambert  
*One of the Seminary Boys at Quebec and a Gentleman in His Winter Drefs*, non daté  
Dessin sur papier  
Collection Université de Sherbrooke
54. Les troyennes d'après Euripide (1971)  
Théâtre du Nouveau monde  
Auteur : Jean-Paul Sartre  
Mise en scène : Gilles Marsolais  
Comédiennes : Andrée Lachapelle, Denise Pelletier  
**Photographie : André Le Coz**  
Collection Université de Sherbrooke
55. Iphigénie (1964)  
La Nouvelle compagnie théâtrale  
Auteur : Racine  
Mise en scène : George Groulx  
Comédien : Gilles Pelletier  
**Photographie : André Le Coz**  
Collection Université de Sherbrooke
56. La nuit des rois (1968)  
Théâtre du Nouveau Monde  
Auteur : Shakespeare  
Mise en scène : Jean-Louis Roux  
Décors, costumes, maquillages : Alfred Pellan  
**Photographie : André Le Coz**  
Collection Université de Sherbrooke
57. Un simple soldat (1966)  
Comédie canadienne au Palais Montcalm  
Auteur : Marcel Dubé  
Mise en scène : Jacques Létourneau  
Comédiens : Gilles Pelletier, Élizabeth Lesieur  
**Photographie : André Le Coz**  
Collection Université de Sherbrooke
58. Denis Masi  
Né aux États-Unis, en 1942  
*I*, 1968  
Sérigraphie et lithographie sur papier, 1/3  
Don de M. Roland Pichet  
Collection Université de Sherbrooke
59. Monique Mercier  
Née au Canada en 1934  
*Automne*, non daté  
Lithographie sur pierre, 41/45  
Collection Université de Sherbrooke
60. Monique Mercier  
Née au Canada en 1934  
*Été*, non daté  
Lithographie sur pierre, 44/45  
Collection Université de Sherbrooke
61. Monique Mercier  
Née au Canada en 1934  
*Hiver*, non daté  
Lithographie sur pierre, 41/45  
Collection Université de Sherbrooke
62. Stephan Mrozewski  
Pologne, 1894-1975  
*Lees Founder of Gniemo*, 1966  
Gravure sur bois, 11/50  
Collection Université de Sherbrooke

63. Stephan Mrozewski  
Pologne, 1894-1975  
*The First Dynasty*, 1966  
Gravure sur bois, 11/50  
Collection Université de Sherbrooke
64. Mario Pouliot  
*Lettre à un ami*, mai 79, 1980  
Gravure sur bois, 1/9  
Collection Université de Sherbrooke
65. Camille Racicot  
Né à Valcourt  
*Sans titre*, 1964  
Céramique émaillée  
Achat  
Collection Université de Sherbrooke
66. William Ronald  
Stratford, Ontario, 1926-1998  
*Sans titre*, 1988  
Aquarelle sur papier  
Don de M. Christian Bélisle  
Collection Université de Sherbrooke
67. Francine Simonin  
Née en Suisse en 1936  
*Femme-oiseau III*, 1969  
Pointe sèche, 6/20  
Collection Université de Sherbrooke
68. Francine Simonin  
Née en Suisse en 1936  
*Nexus IV*, 1970  
Pointe sèche sur papier  
Collection Université de Sherbrooke
69. Francine Simonin  
Née en Suisse en 1936  
*Plexus 1*, 1970  
Lithographie sur papier, 6/20  
Collection Université de Sherbrooke
70. Francine Simonin  
Née en Suisse en 1936  
*Plexus i [sic]*, 1970  
Pointe sèche sur papier, 6/20  
Collection Université de Sherbrooke
71. Gordon Smith  
Né au Royaume-Uni, Angleterre  
en 1919  
*A III*, 1967  
Sérigraphie sur papier, E.A. 9/10  
Don de B.F. Goodrich Canada Ltd  
Collection Université de Sherbrooke
72. Tobie Steinhouse  
Née à Montréal en 1925  
*Songe et lumière (Feu follet)*,  
1968-72  
Eau-forte sur papier, 44/50  
Collection Université de Sherbrooke
73. Tobie Steinhouse  
Née à Montréal en 1925  
*Songe et lumière (Forêt)*, 1962-72  
Eau-forte sur papier, 44/50  
Collection Université de Sherbrooke
74. Tobie Steinhouse  
Née à Montréal en 1925  
*Songe et lumière (Songe d'une  
nuit d'été)*, 1968-72  
Eau-forte sur papier, 44/50  
Collection Université de Sherbrooke
75. Joe Inuuliqtuniniq Talirunlik  
1893-1906  
*Retour de la chasse*, 1968  
Gravure sur pierre, 23/30  
Collection Université de Sherbrooke
76. Nicole Tremblay  
Née à Jonquière  
*Fort St-Jean*, 1996  
Sérigraphie sur papier, 14/100  
Don de M. Jean-Louis Martel  
Collection Université de Sherbrooke
77. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*3 Dragons / Serpent Staircases –  
Wat Chadi Luang*, 1994  
Épreuve à la gélatine argentique  
sur carton  
Don de M. Bruno Mastropasqua  
Collection Université de Sherbrooke

78. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Crater Rim (Santorini, Greece)*, 1994  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de M. Bruno Mastropasqua  
Collection Université de Sherbrooke
79. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Grand Palace mural* (Bangkok, Thailand), 1994  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de M. Bruno Mastropasqua  
Collection Université de Sherbrooke
80. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*3 Guardians, Grand Palace* (Thailand), 1994  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de M. Bruno Mastropasqua  
Collection Université de Sherbrooke
81. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Chicken Itza Sky Globe – Yucatan, Mexico*, 1979  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de M. Bill Vazan  
Collection Université de Sherbrooke
82. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Rock Cut Houses (Cappadocia, Turkey)*, 1994  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de M. Bruno Mastropasqua  
Collection Université de Sherbrooke
83. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Long Beach, Vancouver Island, B. C., Globe-Zlevels*, 1989  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de l'artiste  
Collection Université de Sherbrooke
84. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Cape Breton Globe – N. Scotia (Lobster Boats out in Bays)*, 1990  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de l'artiste  
Collection Université de Sherbrooke
85. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Canada Globe no 6 (Cape Breton, N. S., Long Beach, B. C.)*, 1989-90  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de M. Bruno Mastropasqua  
Collection Université de Sherbrooke
86. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*ACPS Globe (KLM Cabin Interior) on route between Holland & Italy*, 1979  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de M. Bill Vazan  
Collection Université de Sherbrooke
87. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Globe from top of Vatican*, 1979  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de l'artiste  
Collection Université de Sherbrooke
88. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Spiral Snowwalk (Globe), Rosemont, Montréal*, 1979-80  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de l'artiste  
Collection Université de Sherbrooke
89. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*California Desert*, 1993  
Épreuve à la gélatine argentique sur carton  
Don de M. Bruno Mastropasqua  
Collection Université de Sherbrooke

90. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Wat arun - Ballast Guardians*  
(Bangkok), 1994  
Épreuve à la gélatine argentique  
sur carton  
Don de M. Bruno Mastropasqua  
Collection Université de Sherbrooke
91. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Newgrance Globe – 3 part –*  
*Ireland*, 1982  
Épreuve à la gélatine argentique  
sur carton  
Don de M. Bill Vazan  
Collection Université de Sherbrooke
92. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Wat arun – Across River, Bangkok,*  
*Thailand*, 1994  
Épreuve à la gélatine argentique  
sur carton  
Don de M. Bill Vazan  
Collection Université de Sherbrooke
93. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Wat chadi luang – Staircase*  
(Thaïland), 1994  
Épreuve à la gélatine argentique  
sur carton  
Don de M. Bruno Mastropasqua  
Collection Université de Sherbrooke
94. Bill Vazan  
Né à Toronto en 1933  
*Luxor Temple Quadrant, no 2,*  
*Thebes, Egypt*, 1984  
Épreuve à la gélatine argentique  
sur carton  
Don de l'artiste  
Collection Université de Sherbrooke
95. Robert Wolfe  
Montréal, 1935-2003  
*Sans titre*, 1971  
Sérigraphie et collage sur papier,  
4/5  
Collection Université de Sherbrooke
96. Robert Wolfe  
Montréal, 1935-2003  
*Une charrue à vent*, 1969  
Linogravure sur papier, 3/14  
Collection Université de Sherbrooke
97. Robert Wolfe  
Montréal 1935-2003  
*Vol à la tiare*, 1970  
Linogravure sur papier, 10/12  
Collection Université de Sherbrooke
98. Arpatu Sajuiili Yollie  
1936-1986  
*Outarde étranglée par un faucon*,  
1967  
Gravure sur pierre, 26/30  
Collection Université de Sherbrooke

Direction	<b>Mario Trépanier</b> Directeur général Centre culturel
Chargée de projet	<b>Suzanne Pressé</b> Coordonnatrice Galerie d'art du Centre culturel
Texte	<b>Suzanne Pressé</b> et <b>Mario Trépanier</b>
Photographies	<b>Michel Goulet, François Lafrance</b> et <b>Richard-Max Tremblay</b>
Graphisme	<b>GRAPHISME Sylvie Couture</b>
Impression	<b>Photdam, Université de Sherbrooke</b>

ISBN 978-2-7622-0202-1

Imprimé à Sherbrooke, Canada

© Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke





**Galerie d'art**  
du Centre culturel  
de l'Université de Sherbrooke

Pavillon Irénée-Pinard  
2500, boul. de l'Université  
Sherbrooke, Qc J1K 2R1  
Tél. : 819 820-8000

Galerie@USherbrooke.ca  
www.galerieudes.ca

Centre culturel  UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE

Culture  
Communications et  
Condition féminine  
Québec 

Ville de  
**Sherbrooke**